



ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"CARDUCCI - VOLTA - PACINOTTI"  
Sede Legale: Via Della Pace, 27/29 - 57025 - PIOMBINO  
Tel. 0565225376 - Fax: 0565225240  
e-mail: [liis01100c@istruzione.it](mailto:liis01100c@istruzione.it)  
Pec: [liis01100c@pec.istruzione.it](mailto:liis01100c@pec.istruzione.it)  
codice Fiscale 90032670490



Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana  
Sede accreditata A.I.C.A. ECDL Core Level - Test Center AXO\_01



All'Albo dell'istituzione Scolastica  
Agli Istituti/Enti/Esperti in certificazioni linguistiche

**OGGETTO: Avviso pubblico per il reperimento di un esperto INTERNO/ESTERNO di madrelingua INGLESE per gli Studenti dell'ISIS "Carducci - Volta - Pacinotti" di Piombino (Li) per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello BI, B2 e C1 per l'a.s. 2022/2023.**

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO** il D. Lgs, n. 165 del 30 marzo 2001 recante "Norme generali sull'ordinamento del Lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii;

**VISTO** il DPR n. 275/99 concernente il regolamento recante le norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche ai sensi della L. n. 59/1997;

**VISTA** la L.107 del 13 luglio 2015;

**VISTO** il D.I. n.129 del 28 agosto 2018 concernente "Regolamento recante le Istruzioni generali sulla Gestione amministrativo- contabile delle Istituzioni Scolastiche" ed in particolare gli artt.43,44,45;

**VISTO** la L. n. 241 del 07 luglio 1990 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" ss.mm.ii.;

**VISTO** il PTOF 2019/2022;

**VISTO** il Programma Annuale per l'Esercizio Finanziario 2022;

**VISTO** il Piano Triennale dell'Offerta Formativa, comprensivo dei Progetti di Istituto;

**VISTO** il Piano di Miglioramento dell'Istituzione Scolastica, parte integrante del PTOF, e la Direttiva del Dirigente Scolastico per l'a.s. 2022/2023;

**VISTA** la condivisione della politica programmatica effettuata con le OO.SS Provinciali;

**VISTO** il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275;

**VISTO** l'art. 40 della L. 27.12.1997, n. 449 (contratti di prestazione d'opera);

**VISTO** il D.L. n. 112 del 25.06.2009 convertito in L.133 del 06.08.2009;

**VISTA** la Circolare n. 2 del 11.03.2008 del Ministro della Funzione Pubblica (collaborazioni esterne);

**TENUTO CONTO** che per la realizzazione dei percorsi di cui in oggetto si rende necessario procedere alla individuazione di un docente esperto INTERNO/ESTERNO madrelingua INGLESE per gli Studenti dell'ISIS "Carducci - Volta - Pacinotti" di Piombino (Li) per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello BI, B2 e C1 per l'a.s. 2022/2023;

**TENUTO CONTO** dei criteri stabiliti dal Consiglio di Istituto in materia di incarichi a personale esterno alla amministrazione;

**DATO ATTO** che i corsi per le Certificazioni Linguistiche sono finanziati con i contributi specifici versati dagli alunni partecipanti a valere sul Progetto P.3.1 - Progetto Certificazioni Linguistiche del Programma Annuale 2022 ;

### EMANA

il presente Avviso per la selezione e per il conferimento di incarichi per prestazioni professionali non continuative di cui all'oggetto.

Gli esperti stessi potranno inoltrare istanza per svolgere le attività di seguito indicate:



**ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE**  
**"CARDUCCI - VOLTA - PACINOTTI"**  
Sede Legale: Via Della Pace, 27/29 - 57025 - PIOMBINO  
Tel. 0565225376 - Fax: 0565225240  
e-mail: [liis01100c@istruzione.it](mailto:liis01100c@istruzione.it)  
Pec: [liis01100c@pec.istruzione.it](mailto:liis01100c@pec.istruzione.it)  
codice Fiscale 90032670490



Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana  
Sede accreditata A.I.C.A. ECDL Core Level - Test Center AXO\_01



- ✓ Corsi per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello BI di lingua inglese
- ✓ Corsi per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello B2 di lingua inglese
- ✓ Corsi per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello C1 di lingua inglese

**IL PRESENTE AVVISO E' RIVOLTO AL PERSONALE INTERNO ALL'AMMINISTRAZIONE CON LE PROFESSIONALITA' RICHIESTE PER LO SVOLGIMENTO DELL'INCARICO CHE IN CASO DI DOMANDA /REQUISITI RITENUTI CONFORMI AVRA' LA PRIORITA' NELL'INDIVIDUAZIONE.**

**IL PRESENTE AVVISO E' RIVOLTO ANCHE AL PERSONALE ESTERNO ALL'AMMINISTRAZIONE CON LE PROFESSIONALITA' RICHIESTE PER LO SVOLGIMENTO DELL'INCARICO COMPRESI ENTI ED ASSOCIAZIONI SPECIALIZZATI NELL'INSEGNAMENTO PER LA PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE.**

I corsi dovranno tenersi al di fuori dell'orario scolastico (dopo le h.13:30), compatibilmente con le esigenze didattiche della scuola, e potranno essere svolti sia in modalità presenza che in remoto in base alle esigenze dell'Istituto scolastico e secondo le norme di Legge.

I corsi sono finalizzati allo svolgimento di corsi in preparazione agli esami Cambridge, così strutturati:  
**LINGUA INGLESE: 10 corsi da 25 ore ciascuno per un totale complessivo di 250 ore** (preparazione completa scritto e orale livello B1, B2 e C1). Nel dettaglio:

- N. 4 corsi da 25 ore ciascuno per il livello B1 per un numero indicativo di 17 alunni a corso
- N. 5 corsi da 25 ore ciascuno per il livello B2 per un numero indicativo di 16 alunni a corso
- N. 1 corso da 25 ore per il livello C1 per numero indicativo di 14 alunni.

#### **Art 1:**

##### **Tipologia di incarico/Compenso**

Il format dell'incarico e/o la formula contrattuale è riconducibile ai contratti di prestazione d'opera intellettuale e il trattamento economico, previsto dal piano finanziario, sarà corrisposto secondo i parametri previsti per le attività di docenza/tutoraggio dal CCNL settore scolastico - Euro 35,00 lordo dipendente (Euro 46,44 lordo stato) per docenze - Euro 17,50 lordo dipendente (Euro 23,22 lordo stato) per attività di tutoraggio ecc. per il personale interno.

Il compenso sarà erogato rapportato alle ore effettivamente autorizzate e verificate a seguito di monitoraggio e rendicontazione delle attività svolte fino ad un massimo previsto di 250 ore così ripartite:

- Certificazione Inglese B1 – fino ad un massimo di 100 ore di docenza
- Certificazione Inglese B2 – fino ad un massimo di 125 ore di docenza
- Certificazione Inglese C1 - fino ad un massimo di 25 ore di docenza

Eventuali ore di tutoraggio se necessarie dovranno essere svolte alternativamente alle ore di docenza massime consentite.

In caso di personale esterno il compenso lordo massimo complessivamente determinato è pari a **€8.750,00 +IVA se dovuta** suddiviso in **€ 875,00 +IVA se dovuta per ciascun singolo corso da 25 ore** ed è comprensivo di qualsiasi altro onere oltre IVA sia a carico del dipendente che dell'Amministrazione.

Non sono previsti altri compensi, anche per spese accessorie, oltre a quello sopra menzionato. Il compenso sarà liquidato alla conclusione del progetto, rendicontato dalla relazione sull'attività svolta. In caso di esperto esterno il pagamento avverrà a 30gg dal ricevimento di fattura elettronica/ricevuta prestazione occasionale, con bonifico su ccb/ccp.



ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"CARDUCCI - VOLTA - PACINOTTI"  
Sede Legale: Via Della Pace, 27/29 - 57025 - PIOMBINO  
Tel. 0565225376 - Fax: 0565225240  
e-mail: [liis01100c@istruzione.it](mailto:liis01100c@istruzione.it)  
Pec: [liis01100c@pec.istruzione.it](mailto:liis01100c@pec.istruzione.it)  
codice Fiscale 90032670490



Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana  
Sede accreditata A.I.C.A. ECDL Core Level - Test Center AXO\_01



## Art 2:

### Requisiti richiesti per l'ammissione alla candidatura

Potranno fare domanda gli Esperti madrelingua Inglese aventi i seguenti requisiti tassativi:

- Titolo di studio: Laurea
- Essere docenti di lingua Inglese come lingua straniera ovvero madrelingua inglese
- Esperienza nella preparazione agli esami per le certificazioni per i livelli richiesti per almeno 2 anni
- Esperienza specifica con Ente certificatore in qualità di esaminatore per almeno 1 anno
- Esperienze specifiche in ambito scolastico nella scuola secondaria di secondo grado per almeno 2 anni
- Essere in regola con gli adempimenti contributivi e fiscali se dovuti;
- Essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati europei;
- Godere dei diritti politici;
- Non aver riportato condanne penali e non essere destinatari di provvedimenti che riguardano misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- Essere a conoscenza di non essere sottoposti a procedimenti penali e di non avere carichi penali o restrittivi antipedofilia.

## Art 3:

### Presentazione delle domande

La domanda di partecipazione alla selezione indirizzata al Dirigente Scolastico deve pervenire entro **Mercoledì 30/11/2022 alle ore 14:00** indicando nell'oggetto "**Domanda di partecipazione alla selezione Avviso pubblico per il reperimento di un esperto INTERNO/ESTERNO madrelingua INGLESE per gli Studenti dell'ISIS "Carducci - Volta - Pacinotti" di Piombino (Li) per la preparazione alle certificazioni linguistiche livello BI, B2 e C1 per l'a.s. 2022/2023**". La domanda potrà ricomprendere le 3 tipologie di intervento o anche una sola tipologia; saranno pertanto, se necessario, predisposte n. 3 graduatorie separate.

La domanda di partecipazione potrà essere **consegnata a mano** alla segreteria della scuola - orario di consegna dal Lunedì al Sabato orario 10:00-14:00 **o tramite PEC** la domanda all'indirizzo di posta elettronica certificata: [LIIS01100C@pec.istruzione.it](mailto:LIIS01100C@pec.istruzione.it).

La domanda, corredata dagli allegati richiesti, deve essere completa di sottoscrizione anche non autenticata. **In caso di partecipazione di Enti/Associazioni dovrà essere inviata tale documentazione sottoscritta sia dal rappresentante legale dell'Ente/Associazione che dal loro personale interno che partecipa alla selezione.**

Si fa presente che:

- L'istituzione scolastica potrà procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese dai candidati, ai sensi dell'art. 71 del DPR445/00;
- Gli aspiranti dipendenti dalle P.A. dovranno essere autorizzati e la stipula del contratto è subordinata a tale autorizzazione;
- Il contratto deve essere svolto personalmente dal soggetto aggiudicatario - in caso di Enti /Associazioni dal personale presentato all'atto della candidatura;
- L'istituzione scolastica potrà recedere dal contratto anticipatamente qualora il collaboratore non presti la propria attività conformemente agli accordi presi, liquidando lo stesso in relazione all'avanzamento della prestazione;
- La scuola si riserva altresì di non procedere all'affidamento dell'incarico in caso di domande non ritenute idonee alla prestazione richiesta, o per altro sopravvenuto motivo a discrezione dell'Amministrazione.



**ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"CARDUCCI - VOLTA - PACINOTTI"**  
Sede Legale: Via Della Pace, 27/29 - 57025 - PIOMBINO  
Tel. 0565225376 - Fax: 0565225240  
e-mail: [liis01100c@istruzione.it](mailto:liis01100c@istruzione.it)  
Pec: [liis01100c@pec.istruzione.it](mailto:liis01100c@pec.istruzione.it)  
codice Fiscale 90032670490



Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana  
Sede accreditata A.I.C.A. ECDL Core Level – Test Center AXO\_01



A conclusione della procedura di selezione dovrà essere stipulato un regolare incarico in caso di candidato interno oppure una regolare convenzione in caso di personale esterno / Enti / Associazioni.

Gli incarichi e/o convenzioni potranno essere stipulate separatamente per ciascun corso riferito ai diversi livelli di preparazione linguistica.

#### **Art 4: Valutazione delle domande**

1. La valutazione delle domande sarà effettuata da apposita Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico.
2. I criteri di valutazione sono i seguenti:

N.	REQUISITO	PUNTEGGIO
1	Esperienza nella preparazione agli esami per le certificazioni per i livelli richiesti per almeno 2 anni	Punti 5 per ogni anno di esperienza oltre i 2 previsti dal bando per un max di punti 25
2	Esperienza specifica con Ente certificatore in qualità di esaminatore per almeno 1 anno	Punti 5 per ogni anno di esperienza oltre l'anno previsto dal bando per un max di 25 punti
3	Esperienze specifiche in ambito scolastico nella scuola secondaria di secondo grado per almeno 2 anni	Punti 1 per ogni corso superiore ai 2 previsti dal bando fino ad un max di 10 punti
4		Esperienza specifica in questa Istituzione Scolastica - Punti 2 per ogni anno di esperienza in questo Istituto Scolastico fino ad un max di 4 punti
	Punteggio Massimo	64 punti

Verranno valutate solo le esperienze di cui siano dichiarati gli estremi della nomina, l'Ente Committente, l'oggetto e la durata (data inizio e fine, anni, mesi, ore) e comunque tutti i dati necessari e sufficienti per permettere di effettuare in modo agevole ed immediato la valutazione.

Le informazioni generiche e indefinite non saranno valutate.

A parità di punteggio complessivo la posizione più favorevole è determinata dalla minore età.

3. Per l'ammissione alla selezione è necessario essere docenti di lingua inglese come lingua straniera ovvero madrelingua di lingua inglese.
4. Dovrà essere allegata una dichiarazione in cui l'interessato si impegna a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario concordato con il Dirigente Scolastico a partire dal mese di Dicembre 2022/Gennaio 2023 e fino all'ultimazione delle ore concordate.





**ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"CARDUCCI - VOLTA - PACINOTTI"**  
Sede Legale: Via Della Pace, 27/29 - 57025 - PIOMBINO  
Tel. 0565225376 - Fax: 0565225240  
e-mail: [liis01100c@istruzione.it](mailto:liis01100c@istruzione.it)  
Pec: [liis01100c@pec.istruzione.it](mailto:liis01100c@pec.istruzione.it)  
codice Fiscale 90032670490



Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana  
Sede accreditata A.I.C.A. ECDL Core Level – Test Center AXO\_01



5. L'Istituzione scolastica si riserva il diritto di invitare, tra gli altri, anche esperti e/o associazioni di comprovata esperienza o qualità formativa di cui si abbia avuto testimonianza.
6. L'Istituzione scolastica, a suo insindacabile giudizio, si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.
7. L'Istituzione scolastica si riserva di non procedere all'affidamento degli incarichi in caso di mancata attivazione dei corsi di formazione o di variazione del monte ore o del calendario inizialmente previsti.
8. Il Dirigente Scolastico, in virtù delle prerogative riconosciutegli dalla normativa, sottoscrive la convenzione con gli esperti. Il compenso spettante sarà liquidato a seguito del rilascio di regolare fattura o ricevuta fiscale, se dovute, e necessariamente di una relazione conclusiva sull'attività svolta.
9. L'incarico non costituisce rapporto d'impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione previa presentazione della seguente documentazione:
  - relazione finale sull'attività svolta e sugli obiettivi raggiunti;
  - dichiarazione di aver assolto il servizio assegnato con indicazione delle ore prestate;
  - fattura o ricevuta fiscale, se dovute.
10. Il presente contratto potrà essere oggetto di proroga in base alle necessità dell'Istituzione Scolastica e previa accettazione dell'esperto madrelingua individuato.
11. Eventuali ritardi di pagamento saranno tempestivamente comunicati all'interessato; detti ritardi non daranno origine a oneri per l'Istituzione Scolastica. Le spese per il materiale didattico eventualmente necessario per lo svolgimento delle attività didattiche non saranno a carico dell'Istituzione Scolastica.
12. Ai sensi dell'art.13 del D. Lgs. 196/2003 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, riguardante "le regole generali per il trattamento dei dati", si informa che i dati personali forniti dai candidati verranno acquisiti nell'ambito del procedimento relativo al presente avviso pubblico. I dati saranno raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla presente procedura, ovvero per dare esecuzione agli obblighi previsti dalla Legge.  
Il titolare del trattamento è l'ISIS Carducci Volta Pacinotti, rappresentato dal Dirigente Scolastico Prof. Cristiano Lena. Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è il Dott. Ugo Antonino.
13. Ai sensi dell'art. 31 del D.lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e dell'art. 5 della L. 7 agosto 1990 n. 241, il Responsabile Unico del Procedimento è il Dirigente Scolastico. Prof. Cristiano Lena.
14. Il Dirigente Scolastico si riserva la facoltà di modificare, prorogare, sospendere o revocare il presente Avviso o parte di esso qualora se ne ravvisino la necessità e l'opportunità per ragioni di pubblico interesse. Il Dirigente Scolastico si riserva di revocare l'incarico qualora dai controlli effettuati risultassero dichiarazioni mendaci.
15. Il presente avviso viene pubblicato sul sito dell'Istituzione Scolastica, affisso all'Albo e inviato telematicamente agli Istituti e/o Enti e/o Docenti che offrono corsi per la preparazione alla certificazione linguistica del territorio con richiesta di pubblicazione e di affissione all'Albo.

In allegato:

- Istanza di partecipazione
- Allegato 1: Modello Curriculum Vitae (da allegare all'istanza)
- Allegato 2: Modello attribuzione punteggi (da allegare all'istanza)

**Il Dirigente Scolastico**  
(Cristiano Lena)